

ПРОТОКОЛ
шестнадцатого заседания Российско-Китайской комиссии
по гуманитарному сотрудничеству

9 октября 2015 года в городе Сиань (Китайская Народная Республика) состоялось шестнадцатое заседание Российско-Китайской комиссии по гуманитарному сотрудничеству (далее – Комиссия).

Российскую делегацию на заседании возглавляла председатель Российской части Комиссии, Заместитель Председателя Правительства Российской Федерации О.Ю. Голодец.

Китайскую делегацию на заседании возглавляла председатель Китайской части Комиссии, Заместитель Премьера Государственного Совета Китайской Народной Республики Лю Яньдун.

Список участников заседания прилагается.

Стороны приняли следующую повестку дня заседания:

1. О работе Комиссии в период после её пятнадцатого заседания.
2. О проведении Годов дружественных молодежных обменов между Россией и Китаем.
3. О проведении Годов средств массовой информации России и Китая.
4. О мероприятиях в гуманитарной сфере по празднованию 70-летия Победы во Второй мировой войне.
5. О дальнейшем взаимодействии сторон в гуманитарной области в многостороннем формате.
6. Об укреплении сотрудничества в области образования.
7. О развитии российско-китайского сотрудничества в области культуры.
8. О дальнейшем расширении сотрудничества в сфере здравоохранения и обеспечения санитарно-эпидемиологического благополучия населения.
9. О развитии обменов и сотрудничества в области спорта.
10. О расширении сотрудничества в области туризма.
11. Об углублении сотрудничества в области средств массовой информации двух стран.

12. О сотрудничестве в сфере кинематографии.
13. О сотрудничестве в сфере архивного дела.
14. О дальнейшем расширении обменов между молодежью двух стран.
15. О дате и месте проведения семнадцатого заседания комиссии.

Заседание проходило в атмосфере дружбы и делового сотрудничества. По результатам обмена мнениями по вопросам состояния и перспектив гуманитарного сотрудничества в области образования, культуры, здравоохранения, спорта, туризма, средств массовой информации, кинематографии, архивного дела и молодёжных обменов. Стороны согласились о нижеследующем.

По пункту 1

Стороны с удовлетворением констатировали, что успешной работе Российско-Китайской комиссии по гуманитарному сотрудничеству в значительной степени способствовала эффективная и плодотворная работа Российско-Китайских подкомиссий по сотрудничеству в области образования, культуры, здравоохранения, спорта, туризма, средств массовой информации, кинематографии, молодежной политики, а также Рабочей группы по архивному делу. Благодаря эффективному взаимодействию Российских и Китайских частей подкомиссий и рабочих групп, координации их деятельности, период после пятнадцатого заседания Российско-Китайской комиссии по гуманитарному сотрудничеству отмечен новыми успехами и достижениями в сотрудничестве между обеими странами в гуманитарной области.

По пункту 2

Стороны дали высокую оценку успешному проведению Годов дружественных молодежных обменов между Россией и Китаем в 2014-2015 годах. Ведомства и организации, входящие в механизм Российско-Китайской комиссии по гуманитарному сотрудничеству, полностью выполнили План мероприятий Годов, а также провели дополнительные мероприятия. Общее количество мероприятий превысило 600.

Отличительной чертой состоявшихся мероприятий явилось разнообразие форм и содержания. Среди них – спортивные соревнования, обмены визитами, выставки, форумы, курсы повышения квалификации, студенческие фестивали и кинофестивали. Всё это помогло создать платформу для взаимодействия, взаимопонимания, обмена опытом между молодежью Сторон. Проведение Годов дружественных молодежных обменов между Россией и Китаем способствовало передаче дружбы из поколения в поколение, заложило прочную основу для расширения контактов между молодыми поколениями России и Китая, укрепления дружбы между народами наших стран, дальнейшего участия молодежи Сторон в двусторонних мероприятиях.

Стороны достигли договоренности о совместном составлении сценария и проведении церемонии закрытия Годов дружественных молодежных обменов между Россией и Китаем с целью успешного завершения этого важного мероприятия. Стороны своевременно подведут итоги, обобщат накопленный опыт, полученный за время проведения всех мероприятий Годов дружественных молодежных обменов между Россией и Китаем, будут применять приобретенный опыт при проведении разных мероприятий в будущем, чтобы они также имели большое значение для молодежи наших стран.

По пункту 3

Стороны уделяют особое внимание проведению в 2016-2017 гг. Годов российских и китайских СМИ и считают, что мероприятия в рамках Годов будут способствовать дальнейшему углублению взаимопонимания и доверия между народами России и Китая, создадут благоприятную социальную базу для развития российско-китайских отношений всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия.

Стороны подготовят и обменяются перечнем мероприятия Годов российских и китайских СМИ.

По пункту 4

Стороны положительно оценили взаимодействие при организации и проведении мероприятий в гуманитарной сфере в связи с празднованием

70-летия Победы во Второй мировой войне. Они стали одним из весомых показателей успешного гуманитарного сотрудничества между Россией и Китаем. Проведено более 50 мероприятий, в их числе художественные выступления, фотовыставки, научные конференции и другие. Во время празднования памятных юбилейных дат – 9 мая и 3 сентября – российско-китайский молодежный оркестр выступил с концертами в Москве и Пекине. Эти мероприятия способствовали поднятию патриотического духа и национальной гордости народов двух стран. На более высокий уровень поднялись взаимопонимание и дружба, сложившиеся в годы войны. Народы двух стран будут помнить историю войны и героев, павших в боях, будут общими силами строить прекрасное будущее. Стороны едины в оценке итогов, характера и причин Второй мировой войны, намерены твердо противостоять попыткам фальсификации исторической правды.

По пункту 5

Стороны отметили, что приглашение Китайской стороной 200 российских школьников для проведения Летнего лагеря в Китае в рамках взаимодействия по линии ШОС сыграло позитивную роль в увеличении двустороннего обмена в многостороннем формате. Стороны готовы и дальше продолжать взаимовыгодное гуманитарное сотрудничество в рамках ШОС, координировать и поддерживать общие усилия по увеличению образовательных обменов.

Стороны отметили необходимость дальнейшего расширения своего участия в создании совместных сетевых университетов в многостороннем формате в целях подготовки высококвалифицированных кадров для приоритетных отраслей национальных экономик и хозяйства с использованием инновационных методов в образовательном процессе. В этой связи Стороны подчеркнули значимость университетов ШОС и БРИКС для развития отношений союзничества и дружбы между государствами-учредителями совместных университетов, установления плодотворных контактов в различных областях.

По пункту 6

Стороны приветствуют обучение молодежи в стране партнере, стремятся увеличить обмены учащимися. Стороны планируют к 2020 году общими усилиями довести объем двусторонней академической мобильности до 100 тысяч человек. Стороны поддерживают деятельность Совместного центра русского языка для китайских студентов, созданного в Дальневосточном федеральном университете.

Стороны поддерживают сотрудничество российских и китайских вузов, удовлетворены работой ассоциаций профильных вузов. Планируется изучить вопросы по созданию и расширению новых ассоциаций профильных вузов. Стороны будут оказывать содействие в открытии в г. Шэньчжэнь совместного российско-китайского университета на базе МГУ имени М.В. Ломоносова и Пекинского политехнического университета, а также Институтов путей сообщения в России и Китае на базе Санкт-Петербургского государственного университета путей сообщения и Пекинского транспортного университета.

Стороны продолжают реализовывать межправительственное соглашение о сотрудничестве в области изучения русского языка в Китае и китайского языка в России, поддерживать преподавание китайского языка в России и преподавание русского языка в Китае. Будут поощрять студентов двух стран изучать эти языки.

В настоящее время в России открыто 22 Института Конфуция (включая Классы Конфуция) и 22 Центра русского языка в Китае. В целях обеспечения нормальной работы Центров русского языка и Институтов Конфуция Стороны достигли взаимопонимания по вопросу сокращения сроков подготовки к подписанию Меморандума между Минобрнауки России и Минобразования Китая о создании и функционировании Центров русского языка в КНР и Институтов Конфуция в России, определяющего основные принципы и задачи создания и функционирования Центров русского языка и Институтов и классов Конфуция.

Стороны проработают дополнительно вопрос о возможности открытия центра русского языка в г. Шэньчжэне на базе совместного

российско-китайского университета, создаваемого МГУ имени М.В. Ломоносова и Пекинским политехническим университетом.

Стороны продолжают совместно проводить летние и зимние лагеря, студенческие фестивали, конкурсы по русскому и китайскому языкам, форумы ректоров, круглые столы, выставки высшего образования и другие программы на регулярной основе, которые играют позитивную роль в двусторонних обменах в области образования.

Стороны достигли договоренности о совместной подготовке материалов для ЕГЭ по китайскому языку в России.

Российская сторона проинформировала о включении олимпиады по китайскому языку в перечень Всероссийских олимпиад школьников. Российская Сторона приветствует участие представителей КНР в предметных комиссиях и жури этой олимпиады.

Российская Сторона обратилась с просьбой о поддержке портала по изучению русского языка, разработанного ФГБОУ ВПО «Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина», на территории Китая.

Стороны намерены организовать сотрудничество и взаимодействовать в области среднего профессионального образования.

По пункту 7

Стороны положительно оценили важность сотрудничества в области культуры в Российско-Китайских отношениях, отметили, что проведение фестивалей культур, вызывающих положительный резонанс в общественной и политической жизни России и Китая, имеет большое значение.

Стороны договорились продолжать проведение на регулярной основе Фестивалей российской культуры в Китае и китайской культуры в России.

Стороны уделяют большое внимание установлению прямых связей между такими культурными учреждениями, как ансамбли, театры, библиотеки, музеи, для дальнейшего углубления сотрудничества. Стороны подтвердили необходимость дальнейшей поддержки деятельности Российского культурного центра в Китае и Китайского культурного центра

в России в целях продолжения динамичного развития культурных обменов.

Стороны отметили необходимость расширения масштабов культурных обменов регионов. Приоритетным направлением являются регионы Дальнего Востока и Сибири Российской Федерации и провинции Северо-Востока КНР, регионы верховья реки Янцзы КНР и Поволжья России.

Стороны подчеркнули важность проекта по созданию мемориального музея VI съезда Коммунистической партии Китая в Москве, в Троицком районе в поселке Первомайское. Стороны согласны продолжать взаимодействие, предоставлять поддержку, создавать условия для открытия мемориального музея.

По пункту 8

Стороны выразили удовлетворение ходом реализации протокола пятнадцатого заседания Подкомиссии в области здравоохранения и согласились, основываясь на принципах взаимного доверия и взаимной выгоды, всемерно содействовать дальнейшему развитию сотрудничества в области здравоохранения и медицинской науки.

Стороны высоко оценили результаты проведения совместного тактико-специального учения в сентябре 2015 года и согласились обмениваться опытом по теоретическим основам развития инновационных медицинских, телемедицинских и информационных технологий в области медицины катастроф, считают возможным дальнейшее развитие общего информационного пространства в целях мониторинга факторов, приводящих к развитию чрезвычайных ситуаций, и их устранения.

Стороны подтверждают намерение продолжать двустороннее сотрудничество в области обеспечения санитарно-эпидемиологического благополучия населения, в том числе на уровне научно-исследовательских учреждений Сторон. В целях укрепления российско-китайских контактов в области санитарной охраны территорий Роспотребнадзору совместно с уполномоченным компетентным ведомством КНР поручено проработать вопрос об актуализации

имеющихся двусторонних документов по санитарной охране территорий и предупреждения распространения опасных инфекционных заболеваний.

Стороны подвели итог и высоко оценили первый год деятельности Российско-Китайской ассоциации медицинских университетов (РКАМУ).

Стороны намерены в рамках РКАМУ сотрудничать в области исследования и внедрения современных медицинских технологий, укреплять соответствующие информационные обмены, обмен персоналом, используя все доступные форматы взаимодействия.

Стороны будут развивать сотрудничество в области подготовки специалистов в сфере здравоохранения, продолжат расширять взаимодействие между медицинскими и образовательными организациями двух стран, будут укреплять сотрудничество в научно-исследовательской и прикладной сферах, в области совместной подготовки медицинского персонала, продолжат развивать академическую мобильность обучающихся и научно-педагогических работников.

Стороны договорились продолжать развивать сотрудничество в области офтальмологии в направлении научных и академических обменов, а также подготовки высококвалифицированных кадров.

Стороны будут налаживать сотрудничество в области применения современных медицинских технологий, например, биомедицинских клеточных продуктов, продуктов с использованием стволовых клеток, методов регенеративной медицины, укреплять соответствующие академические обмены, информационные обмены, обмен персоналом, проведение совместных исследований и т.д.

Стороны согласились продолжить взаимодействие и координацию в области здравоохранения в рамках многосторонних организаций и форматов (БРИКС, ШОС, АТЭС, ВОЗ).

По пункту 9

Стороны согласились, что Российско-Китайское сотрудничество и обмены в области спорта плодотворны. Стороны дали высокую оценку 6-ым Российско-Китайским молодежным играм в 2015 году и Третьей Российско-Китайской Конференции по спортивной науке, состоявшейся в

2015 году в Китае.

Стороны придают большое значение сотрудничеству в сфере спортивной науки. Стороны согласились создать Российско-Китайскую рабочую группу по совместным научным исследованиям с целью совместного проведения научно-исследовательской работы и содействия практическому сотрудничеству в сфере спортивной науки.

Российская сторона поздравила Китайскую сторону с получением права на проведение зимних Олимпийских игр в 2022 году. Китайская сторона выразила надежду на помощь Российской стороны в передаче опыта по организации и проведению зимних Олимпийских игр в г. Сочи. Стороны согласились использовать возможность проведения зимних Олимпийских игр в г. Пекине в 2022 году для дальнейшего развития сотрудничества в зимних видах спорта между двумя странами с целью содействия их популяризации.

Стороны согласились провести в Китае в 2016 году 16-е заседание Подкомиссии по сотрудничеству в области спорта и в 2017 году 7-ые Российско-Китайские молодежные игры.

По пункту 10

Стороны удовлетворены плодотворным сотрудничеством в области туризма.

Стороны позитивно оценили результаты состоявшихся в конце июня 2015 года в городе Шаошане провинции Хунань (КНР) мероприятий по укреплению Российско-Китайского сотрудничества в области развития военно-исторического («красного») туризма. Эти меры дали возможность открыть новые сферы взаимодействия, обогатить сотрудничество новым содержанием. Стороны будут продвигать работу в области туризма, исходя из подписанного «Меморандума о взаимопонимании между Ростуризмом и ГУТ КНР в области развития военно-исторического («красного») туризма 2015-2017 годах.

С целью дальнейшего облегчения туристических контактов Стороны подтвердили взаимную заинтересованность начать рассмотрение изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики о безвизовых

групповых туристических поездках. После завершения всех внутригосударственных процедур утверждения нового документа приступить к его подписанию.

Стороны подтвердили готовность продолжать координацию позиций двух стран во Всемирной туристской организации UNWTO в рамках многостороннего формата с целью укрепления и повышения своих позиций на международной арене. Российская Сторона намерена направить в 2016 году представительную делегацию (высокого уровня) для участия в международной конференции по развитию туризма, а также поддержать заявку Китайской Стороны о проведении очередного 22-го заседания Генеральной Ассамблеи UNWTO в 2017 году на территории Китайской Народной Республики.

По пункту 11

Стороны позитивно оценивают освещение в средствах массовой информации мероприятий в рамках Годов дружественных молодежных обменов между Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой в 2014-2015 гг.

Стороны отметили, что укрепление всестороннего и многоформатного сотрудничества между СМИ обеих стран, которое способствует росту взаимопонимания и укреплению дружбы, создает благоприятную атмосферу для дальнейшего развития двусторонних отношений.

Стороны будут активно реализовывать решения восьмого заседания Подкомиссии по сотрудничеству в области средств массовой информации Российско-Китайской комиссии по гуманитарному сотрудничеству и План работы данной Подкомиссии на 2015-2016 гг.

Стороны отмечают, что руководители обеих стран уделяют пристальное внимание вопросу трансляции российских и китайских телеканалов соответственно на территории России и Китая. Российская сторона отмечает, что вещание телеканалов на территории обеих стран должно осуществляться на основе взаимоуважения двусторонней действующей политики и правил, а также на принципах строгой взаимности и паритетности. Благодаря содействию и координации усилий

соответствующих ведомств и телеканалов обеих стран достигнуты успехи в решении этого вопроса. Китайские телевизионные организации уже составили предварительное мнение о концепции третьего российского телеканала в Китае, а также выдвинули свои предложения и пожелания. Российская и китайская стороны будут способствовать скорейшему урегулированию технических деталей организации вещания данного телеканала.

Федеральное агентство по печати и массовым коммуникациям и Главное государственное управление по делам прессы, печати, радиовещания, кинематографии и телевидения КНР продолжают активную работу по выполнению двустороннего Меморандума по реализации Программы перевода и издания произведений российской и китайской классической и современной литературы, подписанного в Москве в мае 2013 года.

Российские и китайские профильные организации будут принимать участие в книжных ярмарках, проводимых в Российской Федерации и в Китайской Народной Республике, прежде всего в Московской международной книжной выставке-ярмарке и Пекинской международной книжной ярмарке.

По пункту 12

Стороны выразили удовлетворение развитием взаимоотношений в области кинематографии и высоко оценили итоги сотрудничества.

Стороны подчеркнули приоритетность завершения работы над фильмом «Путешествие в Китай», подтвердили готовность поддерживать сотрудничество кинематографических структур двух стран при съемках фильмов по сюжетам, представляющим взаимный интерес. В этих целях Стороны в текущем году будут содействовать заключению межправительственного соглашения о совместном кинопроизводстве.

Стороны подтвердили готовность на паритетной основе проводить прокат национальных фильмов Сторон – представлять 5 фильмов для коммерческого проката в стране-партнере, поощрять работу организаций-дистрибьюторов и телеканалов двух стран по импорту, распространению и показу фильмов страны-партнера.

Стороны отметили большое значение проведения фестивалей национальных фильмов, вызывающих положительный резонанс в общественной и политической жизни России и Китая. Стороны продолжают на паритетной основе проводить Фестивали кино ежегодно в стране-партнере, а также направлять для участия в них национальные делегации кинематографистов.

Стороны продолжают поощрять работу по отбору фильмов для участия в международных кинофестивалях, проводимых в двух странах, включая Шанхайский, Пекинский, Фестиваль «Шелкового пути» и Московский международный кинофестиваль.

Стороны будут поощрять дальнейшее усиление сотрудничества между кинофондами двух стран, активно развертывать обмены киноматериалами.

Стороны будут поощрять образовательные обмены в различных формах между кинематографическими вузами двух стран.

По пункту 13

Стороны будут расширять двустороннее сотрудничество в области архивного дела, содействовать реализации таких совместных проектов, как документальные выставки, публикации архивных документов, обмен архивной информацией. Стороны приложат усилия для реализации Программы мероприятий Российско-Китайской рабочей группы по сотрудничеству в области архивов на 2016-2020 гг.

По пункту 14

Стороны уделяют большое внимание продолжению молодежных обменов в различных областях. Были проведены такие мероприятия, как взаимные визиты 100 молодежных лидеров, обмены молодыми политиками, региональными молодежными организациями, молодежные культурные акции. Совершенствуется деятельность Клуба молодых предпринимателей. Все эти меры придают сотрудничеству России и Китая новые импульсы, укрепляют дружбу, взаимодоверие между молодежью России и Китая.

Стороны отметили необходимость продолжения регулярного обмена

опытом в сфере работы с молодежью и реализации программы обмена визитами молодежных делегаций в составе 100 человек после завершения Годов дружественных молодежных обменов между Россией и Китаем. Основной целью молодежных обменов должно стать предоставление широкому кругу молодежи государства-партнера знаний о стране, культуре, традициях и обычаях, о модели и пути развития своей страны, увеличение числа сторонников развития и укрепления добрососедских российско-китайских отношений, взаимодействия и взаимопонимания между народами наших стран.

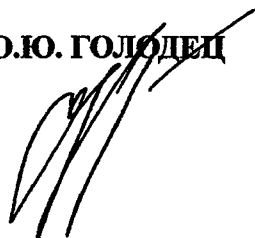
По пункту 15

Стороны договорились провести очередное семнадцатое заседание Российско-Китайской комиссии по гуманитарному сотрудничеству в 2016 году в Российской Федерации. Конкретные сроки и повестка дня заседания будут согласованы по дипломатическим каналам.

Настоящий Протокол подписан в г. Пекине 17 декабря 2015 года в двух экземплярах, каждый на русском и китайском языках. Оба текста имеют одинаковую юридическую силу.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ
РОССИЙСКОЙ ЧАСТИ
РОССИЙСКО-КИТАЙСКОЙ
КОМИССИИ ПО
ГУМАНИТАРНОМУ
СОТРУДНИЧЕСТВУ,
ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
ПРАВИТЕЛЬСТВА РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

О.Ю. ГОЛОДЕЦ



**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ
КИТАЙСКОЙ ЧАСТИ
РОССИЙСКО-КИТАЙСКОЙ
КОМИССИИ ПО ГУМАНИТАРНОМУ
СОТРУДНИЧЕСТВУ,
ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕМЬЕРА
ГОСУДАРСТВЕННОГО СОВЕТА
КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ
РЕСПУБЛИКИ**

ЛЮ ЯНЬДУН



СОСТАВ

российской делегации для участия в 16-м заседании Российско-Китайской комиссии по гуманитарному сотрудничеству

- | | |
|--|---|
| ГОЛОДЕЦ
Ольга Юрьевна | - Заместитель Председателя Правительства Российской Федерации, Председатель Российской части Российско-Китайской комиссии по гуманитарному сотрудничеству |
| 1. ДЕНИСОВ
Андрей Иванович | - Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Китайской Народной Республике |
| 2. МОРОЗОВ
Сергей Иванович | - Губернатор Ульяновской области |
| 3. КАГРАМАНЯН
Игорь Николаевич | - Первый заместитель Министра здравоохранения Российской Федерации (председатель Российской части Подкомиссии по сотрудничеству в области здравоохранения) |
| 4. ВОЛИН
Алексей Константинович | - заместитель Министра связи и массовых коммуникаций Российской Федерации (председатель Российской части Подкомиссия по сотрудничеству в области средств массовой информации) |
| 5. ЖУРАВСКИЙ
Александр Владимирович | - заместитель Министра культуры Российской Федерации |
| 6. НАГОРНЫХ
Юрий Дмитриевич | - заместитель Министра спорта Российской Федерации (председатель Российской части Подкомиссии по сотрудничеству в области спорта) |
| 7. АРТИЗОВ
Андрей Николаевич | - Руководитель Федерального архивного агентства (председатель Российской части Рабочей группы по сотрудничеству в области архивов) |
| 8. САФОНОВ
Олег Петрович | - Руководитель Федерального агентства по туризму (председатель Российской части Подкомиссии по сотрудничеству в области туризма) |

9. **БРАГИНА**
Ирина Викторовна - заместитель Руководителя Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека
10. **ОЗЕРНОВ**
Анатолий Владимирович - заместитель Губернатора Ульяновской области
11. **ТОМИХИН**
Евгений Юрьевич - советник-посланник Посольства Российской Федерации в КНР
12. **ЮШИН**
Арсений Валерьевич - заместитель Руководителя Секретариата Заместителя Председателя Правительства Российской Федерации О.Ю.Голодец
13. **ЛЕВЧЕНКО**
Алексей Николаевич - помощник Заместителя Председателя Правительства Российской Федерации О.Ю.Голодец
14. **ВОЛОХОВ**
Дмитрий Алексеевич - помощник Заместителя Председателя Правительства Российской Федерации О.Ю.Голодец
15. **САМИГУЛЛИНА**
Ольга Анатольевна - помощник Заместителя Председателя Правительства Российской Федерации О.Ю.Голодец
16. **ЧАЙКОВСКИЙ**
Дмитрий Валерьевич - заместитель директора Департамента культуры Правительства Российской Федерации
17. **МУРАВЬЕВ**
Сергей Михайлович - директор Департамента международного сотрудничества и связей общественностью Министерства здравоохранения Российской Федерации
18. **ИВАНЕЦ**
Сергей Владимирович - ректор ФГАОУ ВПО «Дальневосточный федеральный университет»
19. **РУСЕЦКАЯ**
Маргарита Николаевна - исполняющий обязанности ректора ФГБОУ ВПО «Государственный институт русского языка имени А.С.Пушкина»
20. **КРАСНОРУЦКИЙ**
Павел Павлович - председатель Общероссийской общественной организации «Российский Союз Молодежи»

21. СКОРОБОГАТОВА
Вера Игоревна - директор федерального государственного бюджетного учреждения «Главэкспертцентр»
22. РАСПЕРТОВ
Юрий Валентинович - начальник отдела Международного департамента Министерства образования и науки Российской Федерации (ответственный секретарь подкомиссии по сотрудничеству в области образования)
23. ТАЛАНОВА
Елена Владимировна - начальник отдела Департамента международного сотрудничества и связей с общественностью Министерства здравоохранения Российской Федерации (ответственный секретарь Подкомиссии по сотрудничеству в области здравоохранения)
24. ЯКУБОВ
Артем Семенович - начальник отдела международного сотрудничества Министерства спорта Российской Федерации
25. ЕВКО
Ольга Олеговна - начальник отдела международной деятельности Федерального агентства по делам молодежи
26. ШЕСТАКОВ
Михаил Петрович - начальник аналитического управления ФГБУ «Центр спортивной подготовки сборных команд России»
27. ЛАКОВСКИЙ
Сергей Геннадьевич - директор Ульяновского центра развития и туризма
28. НАРУТДИНОВА
Нина Вадимовна - второй секретарь Посольства Российской Федерации в КНР
29. ДОРЖИЕВ
Андрян Александрович - второй секретарь Посольства Российской Федерации в КНР
30. ХАСИЕВ
Роман Сергеевич - атташе Посольства Российской Федерации в КНР

31. ЖИГАРЬКОВ Григорий Александрович - атташе Посольства Российской Федерации в КНР (перевод)
32. КИСЛОВ Александр Викторович - секретарь-референт Посольства Российской Федерации в КНР (перевод)

СОСТАВ

**китайских участников шестнадцатого заседания Российско-
Китайской комиссии по гуманитарному сотрудничеству**

- | | |
|--------------------|---|
| Лю Яньдун | Вице-премьер Госсовета
Председатель Китайской части Российско-
Китайской комиссии по гуманитарному
сотрудничеству |
| 1. Юань Гуйжэнь | Министр образования |
| 2. Цзян Сяоцзюань | Заместитель Руководителя Аппарата Госсовета |
| 3. Чэн Гопин | Заместитель Министра иностранных дел |
| 4. Хао Пин | Заместитель Министра образования |
| 5. Сян Чжаолунь | Заместитель Министра культуры |
| 6. Ма Сяовэй | Заместитель руководителя Государственного
комитета по здравоохранению и планированию
рождаемости |
| 7. Тун Ган | Заместитель руководителя Главного
государственного управления по делам прессы,
издательств, радиовещания, кинематографии и
телевидения |
| 8. Ян Шуань | Заместитель руководителя Главного
государственного управления по делам
физкультуры и спорта |
| 9. Ли Минхуа | Руководитель Государственного управления по
архивному делу |
| 10. Ли Шихун | Заместитель руководителя Государственного
управления по делам туризма |
| 11. Фу Чжэньбан | Руководитель
Всекитайской Федерации молодежи |
| 12. Чэнь Цзяньбань | Руководитель Третьего
секретариата Аппарата Госсовета |
| 13. Хоу Ваньцзюнь | Директор Департамента по делам образования,
науки, культуры и здравоохранения |

Канцелярии по исследованию Госсовета

14. ЦэньЦзяньцзюнь
Директор Департамента международного сотрудничества и обменов Министерства образования
15. Се Цзиньин
Начальник Управления внешних связей Министерства культуры
16. Ма Ли
Директор Департамента международного сотрудничества и обменов Главного государственного управления по делам прессы, издательств, радиовещания, кинематографии и телевидения
17. Чжан Хунсэнь
Директор Департамента кинематографии Главного государственного управления по делам прессы, издательств, радиовещания, кинематографии и телевидения
18. ДунСя
Заместитель генерального секретаря Всекитайской Федерации молодёжи
19. Фань Сюйфэн
Заместитель директора Департамента по делам образования, науки, культуры и здравоохранения Канцелярии по исследованию Госсовета
20. ЮйЦзихай
Заместитель директора Департамента международного сотрудничества и обменов Министерства образования
21. Ма Шэндэ
Заместитель директора Департамента по делам нематериального культурного наследия Министерство культуры
22. СунКэцинъ
Заместитель директора Департамента внешних связей Главного государственного управления по делам физкультуры и спорта
23. Ли Миньчжу
Заместитель директора Департамента международного сотрудничества Государственного комитета по здравоохранению и планированию рождаемости

24. ПяоЯнфань Советник Департамента стран Европы и Центральной Азии Министерства иностранных дел
25. Ли Цзиньцинъ Советник Протокольного Департамента Министерства иностранных дел
26. ХуЧжипин Заместитель руководителя Штаба-квартиры институтов Конфуция
27. ЛюЦзинхуэй Генеральный секретарь Государственного совета по стипендиям
28. Сунь Цзяньмин Директор центра услуг для Китайских учащихся за рубежом
29. ШэнЦзяньсюе Генеральный секретарь Всекитайской ассоциации по международным обменам в области образования
30. Ян Лиго Генеральный секретарь Всекитайского студенческого спортивного союза
31. ЦаоШихай Заместитель генерального секретаря Государственного совета по стипендиям
32. ШэньСюесун Заместитель генерального секретаря Всекитайской ассоциации по международным обменам в области образования
33. Лю Чан Помощник Вице-премьера Госсовета ЛюЯньдун
34. Го Цзюнь Начальник отдела Департамента международного сотрудничества и обменов Министерства образования
35. Ян Сяочунь Начальник отдела Департамента международного сотрудничества и обменов Министерства образования
36. Ли Хай Начальник отдела Департамента международного сотрудничества и обменов Министерства образования
37. Лу Гопин Начальник отдела Департамента международного сотрудничества

Государственного комитета по
здравоохранению и планированию
рождаемости

38. Ян Юн
Начальник отдела Департамента
международного сотрудничества и обменов
Главного государственного управления по
делам прессы, издательств, радиовещания,
кинематографии и телевидения
39. ФэнЛитао
Начальник отдела Государственного
управления по делам туризма
40. ЧжаоЦун
Начальник отдела внешних связей
Государственного управления по архивному
делу
41. ЛюЧжэн
Начальник отдела Третьего секретариата
Аппарата Госсовета
42. ЧжаоЯжу
Начальник отдела Главного государственного
управления по делам прессы, издательств,
радиовещания, кинематографии и телевидения
43. Бай Сяомин
Заместитель начальника отдела Департамента
стран Европы и Центральной Азии
Министерства иностранных дел
44. Ян Хао
Заместитель начальника отдела Департамента
международного сотрудничества и обменов
Министерства образования (запись)
45. ШэньЮйбяо
Заместитель начальника отдела Аппарата
Министерства образования
46. ЦаоИфэй
Сотрудник Третьего секретариата Аппарата
Госсовета
47. ЧжаоЛэй
Сотрудник Аппарата Министерства образования
48. БиХуаньхуань
Сотрудник Департамента международного
сотрудничества и обменов Министерства
образования (запись)
49. У Чжожань
Атташе Протокольного Департамента
Министерства иностранных дел

50. Су Лэй
Сотрудник Департамента стран Европы и Центральной Азии Министерства иностранных дел (переводчик)
51. Ли Южань
Сотрудник Департамента стран Европы и Центральной Азии Министерства иностранных дел (переводчик)
52. ЧжэнХайюн
Сотрудник Аппарата Министерства культуры
53. ХаоЖоци
Сотрудник Управления внешних связей Министерства культуры
54. ЛюйУшуй
Сотрудник Государственного управления по делам туризма
55. Ли Бо
Сотрудник Главного государственного управления по делам прессы, издательств, радиовещания, кинематографии и телевидения
56. ЧжаоПин
Сотрудник Департамента международного сотрудничества и обменов Главного государственного управления по делам прессы, издательств, радиовещания, кинематографии и телевидения
57. Ван Фэй
Сотрудник Аппарата Государственного комитета по здравоохранению и планированию рождаемости